



BRESSER®

Art. No.: 7004040

CO₂ Air Quality Monitor INV

CO₂ Luftqualitätsmonitor INV

Moniteur de qualité de l'air INV au CO₂

Monitor de calidad del aire CO₂ INV



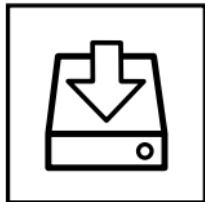
- (EN) INSTRUCTION MANUAL**
- (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG**
- (FR) MODE D'EMPLOI**
- (ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES**

TABLE OF CONTENTS

EN	INSTRUCTION MANUAL	04
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	14
FR	MODE D'EMPLOI	24
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	34

SOFTWARE & MANUAL

DOWNLOAD:



www.bresser.de/download/7004040

GENERAL WARNINGS

RISK OF CHOKING!

Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.

RISK of ELECTRIC SHOCK!

This device contains electronic components that operate via a power source (ac adaptor). Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.

RISK of FIRE/EXPLOSION!

Do not expose the device to high temperatures. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.



RISK of property damage!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

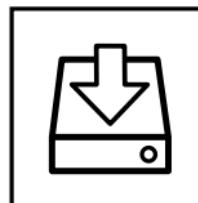
 Hereby, Bresser GmbH declares that the equipment type with part number: 7004040 is in compliance with Directive: 2014/30/EU and 2014/35/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.bresser.de/download/7004040/CE/7004040_CE.pdf

UKCA Declaration of Conformity

 Bresser GmbH has issued a „Declaration of Conformity“ in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at the following internet address: www.bresser.de/download/7004040/UKCA/7004040_UKCA.pdf

Bresser UK Ltd. • Suite 3G, Eden House, Enterprise Way,
Edenbridge, Kent TN8 6HF, Great Britain

SOFTWARE & MANUAL DOWNLOAD:



www.bresser.de/download/7004040

SCOPE OF DELIVERY

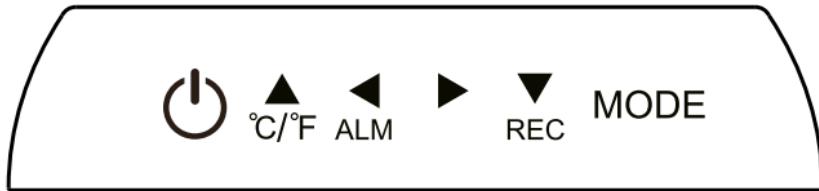
- CO₂ Air Quality Monitor INV
- Micro USB cable
- AC power adapter
- Software via Download
- Instruction Manual
- Stand
- Screw

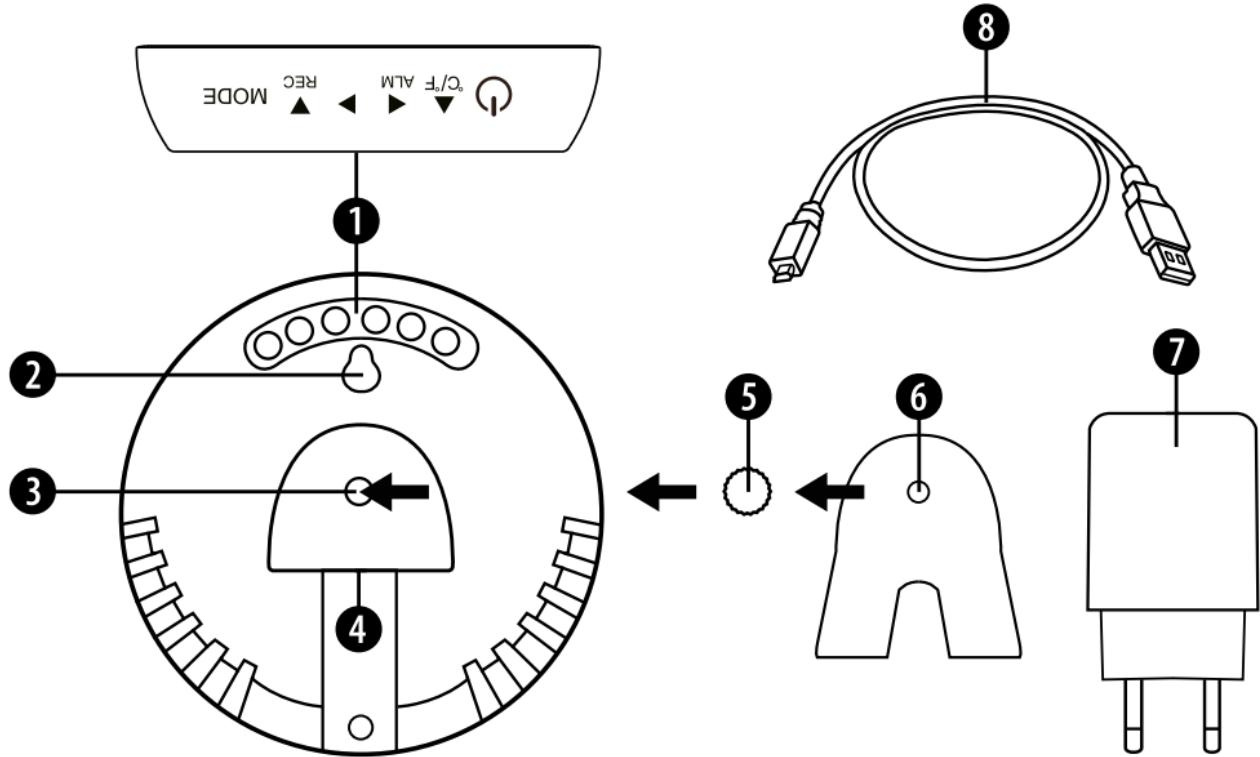
BUTTONS

	Power on/off button
	<ul style="list-style-type: none"> • °C/°F (switch Celsius/Fahrenheit) • UP Button (increase settings value)
	<ul style="list-style-type: none"> • Alarm (activate or deactivate CO₂ alarm) • left button (move left to change item in settings)
	<ul style="list-style-type: none"> right button (move right to change item in settings)
	<ul style="list-style-type: none"> • Record button (start recording) • DOWN button (decrease settings value)
	<ul style="list-style-type: none"> • Mode button (hold down to enter settings)

MONTAGE

	Buttons
	Wall mounting
	Threaded hole on main unit
	Micro USB port
	Screw for stand
	Threaded hole on stand
	AC power adapter
	Micro USB cable for AC power adapter





DISPLAY

- ① Carbon dioxide display area
- ② Temperature display area
- ③ Humidity display area

A1: Chemical formula CO₂

A2: Battery level indicator

A3: Set date (Month, day, minute, seconds)

A4: Recording in progress indicator

A5: PPM Value. PPM stands for "parts per million" and shows the concentration of carbon dioxide in the ambient air.

A6: Year / hour

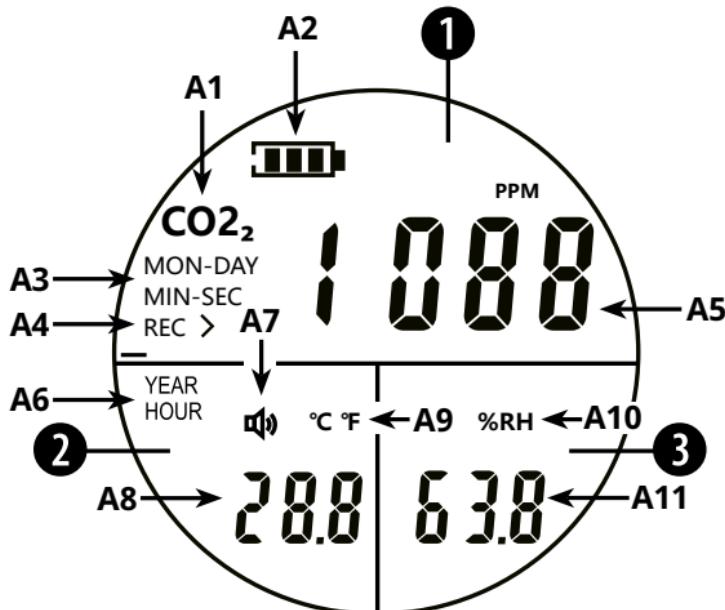
A7: Alarm enabled indicator

A8: Temperature

A9: °C / °F indicator

A10: Humidity unit (%RH)

A11: Humidity



CO₂ LEVEL:

CO₂ level	Status	Description
250 – 350ppm	Outside	Normal outdoor air level.
350–1000ppm	Well ventilated, Ideal	Typical level indoors with good ventilation. 1000 ppm = Recommended maximum level in a closed room. Considered maximum comfort level in many countries.
1000–1200ppm	Under ventilated	Poor air quality - requires ventilation. General drowsiness, discomfort and odors.
2000–5000ppm	Very poorly ventilated	Danger! You may experience severe headaches, vomiting/nausea, and dizziness within 20 minutes.
above 5000ppm	Totally unacceptable	Danger! Headache and dizziness in 5 to 10 minutes. Increased risk for health damage by prolonged exposure.

TECHNICAL DATA

Power supply	AC/DC power adapter DC 5V 2000 mA
Built-in battery	3.7V lithium battery
Record mode	• Manual measurement • Immediate measurement
Record storage	12700
Response Time	Within 1 seconds of any change in CO ₂
Carbon dioxide measurement range	0 - 9999 PPM
Accuracy	± 70 PPM ±3% readings
Resolution	1 PPM
Temperature measuring range	-10° to +70°C (14° to 158°F)
Temperature resolution	0.1°C
Temperature accuracy	±0.3°C
Humidity measuring range	0 to 99.9% RH
Humidity resolution	0.1%
Humidity accuracy	±3%
Work condition	0 - 50° C (0 - 85% RH)

Storage condition	-20 - 60° C (0 - 90% RH)
Dimensions	107x107x33 mm
Weight	210 g

STAND OR WALL MOUNT

You can either mount the device on the wall (2) or use the supplied stand (6). To use the stand, you must first remove the screw (5) on the back of the unit and then use this screw to attach the stand to the back. Tighten the screw hand-tight.

CHARGING

The device has a built-in rechargeable lithium battery. When the low battery symbol [] is displayed on the screen, please charge the unit using the AC power adapter. Connect the micro USB cable to the unit, then to the AC power adapter and then to the wall socket. Alternatively, connect the unit to a computer USB port for charging.

CALIBRATION

- The general environment is at 400ppm
- Make sure the device is shut down
- Press the   buttons and power button at the same time
- Release the power button and then release the   buttons -> it will show 400ppm on screen

- e. Press the „MODE“ button to confirm demarcate (it will show 401ppm on screen)
- f. Wait about 6min to finish the calibration
- g. After finished calibration, it will show „1“ on screen.
If the display shows „0“, it means that the calibration failed (reason may be unsteady CO₂ environment)
- h. Press „MODE“ to finish the procedure

START THE DEVICE

Connect the AC power adapter to the micro USB port (4) of the device. Press the power on/off button to start the device. After switching on, the device begins preheating. The LCD displays a countdown of 30 seconds. The buttons are not operational during this time. Once the countdown is finished the device enters the normal measurement state.

SETTINGS MODE

Press the MODE button for about 2 seconds to enter the settings mode. The first settings option is carbon dioxide alarm. Choose the PPM value when the alarm should start.

Press the RIGHT or LEFT button to select the position to be changed. Press the up or down button to adjust the value.

Press the MODE button for about 2 seconds to confirm and switch to the next setting.

Settings sequence: Carbon dioxide alarm > Date setting (Month / Day / Year) > Time setting (Minutes / Seconds / Hour)

Finally, press the MODE button for about 2 seconds to save the settings and exit settings mode.

Note:

The factory default carbon dioxide concentration alarm value is 2000 PPM. All settings can also be made via the included software. To check the time, it is necessary to hold down the MODE button to enter the settings mode.

CARBON DIOXIDE ALARM

Press the Alarm button to activate or deactivate the carbon dioxide alarm. The alarm will sound once the concentration of carbon dioxide reaches the alarm value. Press the LEFT button to deactivate the alarm sound.

Press the LEFT button again to reactivate the alarm sound.

SOFTWARE DOWNLOAD:

www.bresser.de/download/7004040

The software allows you to save and display your recorded data. Install the software by following the setup instructions and then start the software. Now connect the device via the micro USB cable to your computer and click on the USB icon [•↔] in the software to establish the connection.

When you click on „Set Time“ the current time will automatically sync and set on the device.

RECORDING AND RECEIVING DATA

Click on „Set Param“ to enter the settings menu and set parameters as appropriate.

Here you can choose two ways to record the data:

Method 1: Immediately

Method 2: Manual

Method 1: Immediately

This method is used when you record data while the device is connected to your computer.

Choose the number of records and set an Interval. Then choose „Immediately“ and click on „OK“ to begin recording. „REC“ flashes on the display. The flashing frequency is the same as the record interval, indicating that measurement of the instrument is carried out. The data received can only be checked once the recording is done. Click on „Stop Recording“ and then click on „Data Download“ to save the recorded data. You can now open the saved data file to see your recordings.

Method 2: Manual

This method allows you to take the device to a location, record the data there, and then go back to your computer to download the recorded data from the device.

First connect the device to a computer and establish the connection. Then click on „Set Param“ to enter the settings menu and set parameters as appropriate. Then choose „Manual“ and click on „OK“. Unplug the device from the computer and take it to the location where you want to record the data. Press the „REC“ button to start recording.

Press „REC“ again, to stop the recording. After you bring the device back and connect it with a computer, click on „Data Download“.

Note:

Each time you click on „Set Param“, the previously recorded data is overwritten. Therefore, please save measurement data in time.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (disconnect ac power adapter)! Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

DISPOSAL

 Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per Directive 2002/96/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

WARRANTY

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!



RISIKO von Sachschäden!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts bitte an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zur Reparatur einschicken.



GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil) betrieben werden. Die Nutzung darf nur erfolgen, wie in der Anleitung beschrieben, andernfalls besteht die GEFAHR eines STROMSCHLAGS!



FEUER-/EXPLOSIONSGEFAHR!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

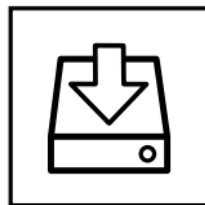
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Hiermit erklärt die Bresser GmbH, dass der Gerätetyp mit der Artikelnummer: 7004040 der Richtlinie 2014/30/EU und 2014/35/EU entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bresser.de/download/7004040/CE/7004040_CE.pdf

LIEFERUMFANG

- CO₂-Luftqualitätsmonitor INV
- Schraube
- Standfuß
- Micro USB Kabel
- Netzteil
- Software zum Herunterladen
- Bedienungsanleitung

SOFTWARE & BEDIENUNGSANLEITUNG HERUNTERLADEN:



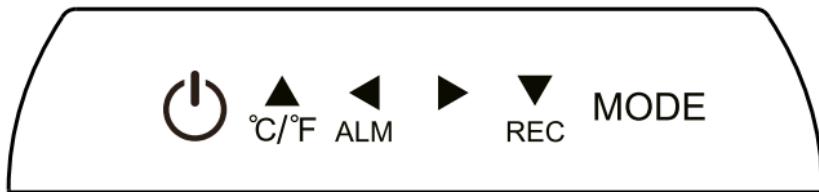
www.bresser.de/download/7004040

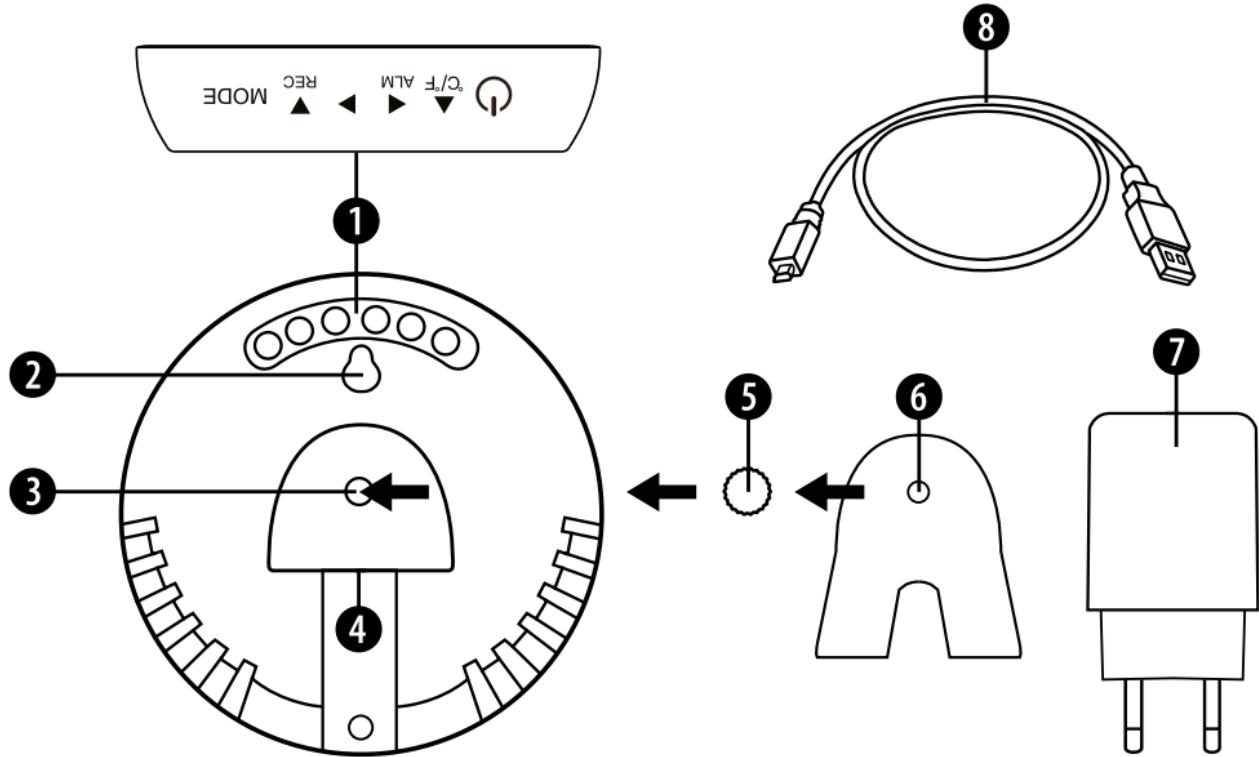
TASTEN

	Ein-/Ausschalttaste
	<ul style="list-style-type: none"> Umschalter Celsius/Fahrenheit HOCH-Taste (Einstellungswert erhöhen)
	<ul style="list-style-type: none"> „ALM“ Alarm-Taste (CO₂-Alarm aktivieren oder deaktivieren) LINKS-Taste (nach links bewegen, um ein Element in den Einstellungen zu ändern)
	<ul style="list-style-type: none"> RECHTS-Taste (nach rechts bewegen, um ein Element in den Einstellungen zu ändern)
	<ul style="list-style-type: none"> „REC“ Aufnahmetaste (Start der Aufnahme) RUNTER-Taste (Einstellwert verringern)
	<ul style="list-style-type: none"> MODE-Taste (zum Aufrufen der Einstellungen gedrückt halten)

MONTAGE

	Tasten
	Wandhalterung
	Gewindebohrung am Hauptgerät (für Standfuß)
	Micro-USB-Anschlussbuchse
	Schraube für Standfuß
	Gewindebohrung am Standfuß
	Netzteil
	Micro-USB-Kabel für Netzteil

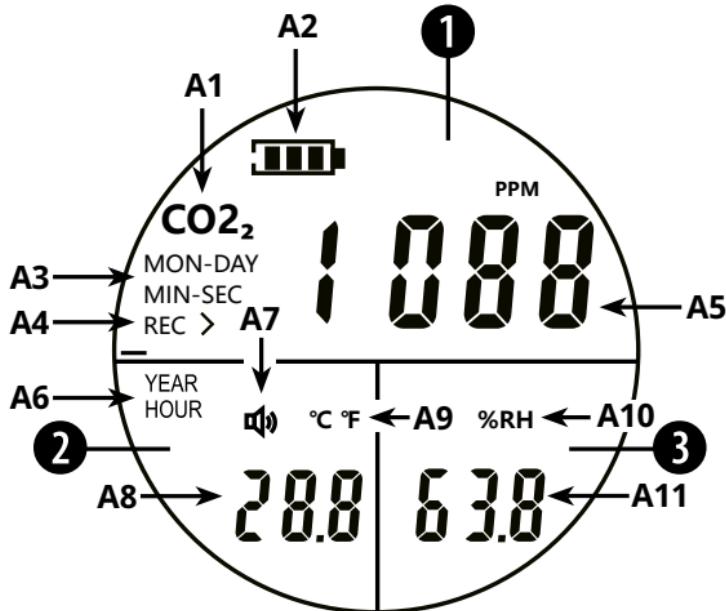




BILDSCHIRM

- ① Kohlendioxid-Anzegebereich
- ② Anzegebereich Temperatur
- ③ Anzegebereich Luftfeuchtigkeit

- A1: Chemische Formel CO₂
- A2: Batterieladestandanzeige
- A3: Datum einstellen (Monat, Tag, Minute, Sekunden)
- A4: Anzeige für laufende Aufzeichnung
- A5: PPM-Wert. PPM steht für "parts per million" und zeigt die Konzentration von Kohlendioxid in der Umgebungsluft an.
- A6: Jahr / Stunde
- A7: Anzeige für aktivierte Alarm
- A8: Temperatur
- A9: °C / °F-Anzeige
- A10: Luftfeuchtigkeitseinheit (%RH)
- A11: Luftfeuchtigkeit



CO₂-WERT:

CO ₂ -Wert	Status	Beschreibung
250 – 350ppm	Außerhalb	Normaler Außenluftpegel.
350–1000ppm	Gut belüftet, Ideal	Typischer Wert in Innenräumen mit guter Belüftung. 1000 ppm = Empfohlener Höchstwert in einem geschlossenen Raum. Gilt in vielen Ländern als maximale Komfortstufe.
1000–2000ppm	Unterbelüftet	Schlechte Luftqualität - erfordert Belüftung. Allgemeine Schläfrigkeit, Unbehagen und Gerüche.
2000-5000ppm	Sehr schlecht belüftet	Gefahr! Innerhalb von 20 Minuten kann es zu starken Kopfschmerzen, Erbrechen/Übelkeit und Schwindelgefühl kommen.
über 5000ppm	Völlig inakzeptabel	Gefahr! Kopfschmerzen und Schwindelgefühl in 5 bis 10 Minuten. Erhöhtes Risiko für gesundheitliche Schäden bei längerer Aussetzung.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	AC/DC Netzteil DC 5V 2000 mA
Eingebaute Batterie	3.7V-Lithium-Batterie
Aufnahme-Modus	• Manuelle Messung (Manual) • Sofortige Messung (Immediately)
Datenspeicherung	12700
Reaktionszeit	Innerhalb von 1 Sekunde nach jeder Änderung des CO ₂
Kohlendioxid-Messbereich	0 - 9999 PPM
Genauigkeit	± 70 PPM ±3% Messwerte
Auflösung	1 PPM
Temperatur-Messbereich	-10° bis +70°C (14° bis 158°F)
Auflösung der Temperatur	0.1°C
Temperaturgenauigkeit	±0.3°C
Luftfeuchtigkeits-Messbereich	0% bis 99.9% RH
Luftfeuchtigkeits-Auflösung	0.1%
Genauigkeit der Luftfeuchtigkeit	±3%
Arbeitsbedingung	-0 - 50° C (0 - 85% RH)
Lagerungsbedingung	-20 - 60° C (0 - 90% RH)
Abmessungen	107x107x33 mm
Gewicht	210 g

STANDFUSS ODER WANDHALTERUNG

Sie können das Gerät entweder an der Wand montieren (2) oder den mitgelieferten Standfuß (6) verwenden. Um den Standfuß zu verwenden, müssen Sie zuerst die Schraube (5) auf der Rückseite des Geräts entfernen und dann diese Schraube verwenden, um den Standfuß auf der Rückseite zu befestigen. Ziehen Sie die Schraube handfest an.

AUFLADEN

Das Gerät hat eine eingebaute wiederaufladbare Lithium-Batterie. Wenn das Symbol für schwache Batterie [] auf dem Bildschirm angezeigt wird, laden Sie das Gerät bitte mit dem Netzteil auf. Verbinden Sie das Micro-USB-Kabel mit dem Gerät, dann mit dem Netzteil und anschließend das Netzteil mit der Steckdose. Alternativ können Sie das Gerät zum Laden an einen USB-Anschluss des Computers anschließen.

KALIBRIERUNG

- a. Die normale Umgebung liegt bei ca. 400ppm.
- b. Stellen sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- c. Drücken sie die   Tasten und die Einschalttaste gleichzeitig.
- d. Lassen Sie die Einschalttaste los und lassen Sie dann die   Tasten los -> 400ppm erscheint auf dem Bildschirm
- e. Drücken Sie die Taste „MODE“, um den Grenzwert zu bestätigen. (Auf dem Bildschirm wird 401ppm angezeigt)

- f. Warten Sie etwa 6 Minuten, bis die Kalibrierung abgeschlossen ist.
- g. Nach Abschluss der Kalibrierung wird auf dem Bildschirm „1“ angezeigt. Wenn das Display „0“ anzeigt, bedeutet dies, dass die Kalibrierung fehlgeschlagen ist. (Der Grund dafür kann eine unbeständige CO₂-Umgebung sein)
- h. Drücken Sie „MODE“, um den Vorgang abzuschließen.

DAS GERÄT STARTEN

Schließen Sie das Netzteil an den Micro-USB-Anschluss (4) des Geräts an. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste um das Gerät zu starten. Nach dem Einschalten beginnt das Gerät mit dem Vorheizen. Der LCD-Bildschirm zeigt einen Countdown von 30 Sekunden an. Die Tasten sind während dieser Zeit nicht betriebsbereit. Sobald der Countdown beendet ist, geht das Gerät in den normalen Messzustand über.

EINSTELLUNGSMODUS

MODE-Taste etwa 2 Sekunden drücken, um in den Einstellungsmodus zu gelangen. Die erste Einstellungsoption ist der Kohlendioxidalarm. Wählen Sie den PPM-Wert aus, bei dem der Alarm beginnen soll.

Drücken Sie die RECHTS- oder LINKS-Taste, um die zu ändernde Position auszuwählen. Drücken Sie die HOCH- oder RUNTER-Taste, um den Wert einzustellen.

MODE-Taste ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um die Eingabe zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.

Reihenfolge der Einstellungen: Kohlendioxid-Alarm > Datumseinstellung (Monat/Tag/Jahr) > Zeiteinstellung (Minuten/Sekunden/Stunde)

MODE-Taste abschließend ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

Hinweis:

Der werkseitig voreingestellte Alarmwert für die Kohlendioxidkonzentration beträgt 2000 PPM. Alle Einstellungen können auch über die mitgelieferte Software vorgenommen werden. Um die Uhrzeit zu überprüfen, müssen Sie die MODE-Taste gedrückt halten, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.

KOHLENDIOXID-ALARM

Drücken Sie die Alarmtaste, um den Kohlendioxidalarm zu aktivieren oder zu deaktivieren. Der Alarm ertönt, sobald die Kohlendioxiddkonzentration den Alarmwert erreicht. Drücken Sie die LINKS-Taste, um den Alarmton zu deaktivieren. Drücken Sie die LINKS-Taste erneut, um den Alarmton wieder zu aktivieren.

SOFTWARE DOWNLOAD:

www.bresser.de/download/7004040

Die Software ermöglicht es Ihnen, Ihre aufgezeichneten Daten zu speichern und anzuzeigen. Installieren Sie die Software, indem Sie die Setup-Anweisungen befolgen, und starten Sie dann die Software. Verbinden Sie nun das Gerät über das Micro-USB-Kabel mit Ihrem Computer und drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste. Klicken Sie in der Software auf das USB-Symbol [], um die Verbindung herzustellen.

Wenn Sie auf "Set Time" klicken, wird die aktuelle Zeit automatisch synchronisiert und auf dem Gerät eingestellt.

AUFZEICHNUNG UND EMPFANG VON DATEN

Klicken Sie auf "Set Param", um das Einstellungsmenü aufzurufen und die entsprechenden Parameter einzustellen.

Hier können Sie zwei Arten der Datenaufzeichnung wählen:

Methode 1: Sofortige Messung (Immediately)

Methode 2: Manuelle Messung (Manual)

Methode 1: Sofortige Messung (Immediately)

Diese Methode wird verwendet, wenn Sie Daten aufzeichnen, während das Gerät mit Ihrem Computer verbunden ist. Wählen Sie die Anzahl der Datensätze und legen Sie ein Intervall fest. Wählen Sie dann "Immediately" und klicken Sie auf "OK", um die Aufnahme zu starten. "REC" blinkt im Display. Die Blinkfrequenz entspricht dem Aufzeichnungsintervall und zeigt an, dass eine Messung des Geräts durchgeführt wird. Die empfangenen Daten können erst überprüft werden, wenn die Aufzeichnung abgeschlossen ist. Warten Sie bis die Aufzeichnung abgeschlossen ist oder klicken Sie auf "Stop Recording" und anschließend auf "Data Download", um die aufgezeichneten Daten zu speichern. Sie können nun die gespeicherte Datendatei öffnen, um Ihre Aufzeichnungen zu sehen.

Methode 2: Manuelle Messung (Manual)

Mit dieser Methode können Sie das Gerät an einen Ort bringen, die Daten dort aufzeichnen und dann zu Ihrem Computer zurückkehren, um die aufgezeichneten Daten vom Gerät herunterzuladen.

Schließen Sie das Gerät zunächst an einen Computer an

und stellen Sie die Verbindung her. Klicken Sie dann auf "Set Param", um das Einstellungsmenü aufzurufen und die entsprechenden Parameter einzustellen. Wählen Sie dann "Manuel" und klicken Sie auf "OK". Trennen Sie das Gerät vom Computer und bringen Sie es an den Ort, an dem Sie die Daten aufzeichnen möchten. Drücken Sie die „REC“ Taste am Gerät, um die Aufnahme zu starten. Nachdem Sie das Gerät zurückgebracht und mit einem Computer verbunden haben, klicken Sie auf "Data Download".

Hinweis:

Jedes Mal, wenn Sie auf "Set Param" klicken, werden die zuvor aufgezeichneten Messdaten überschrieben. Sichern Sie deshalb rechtzeitig die Messdaten.

REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung (Netzteil trennen)! Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden, verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit.

ENTSORGUNG

 Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Beachten Sie bitte bei der Entsorgung des Geräts die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen. Informationen zur fachgerechten

Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

GARANTIE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

AVERTISSEMENTS - GÉNÉRALITÉS



RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

Veuillez conserver le matériel d'emballage, tel que les sacs en plastiques et les élastiques, hors de portée des enfants, car ces matériaux présentent un risque de suffocation.



RISQUE D'ÉLECTROCUSSION !

Cet appareil contient des composants électriques qui fonctionnent via une source d'alimentation (piles). N'utilisez l'appareil que de la façon décrite dans le manuel, autrement vous encourrez le risque de subir une électrocution.



RISQUE D'INCENDIE/EXPLOSION !

Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. Ne pas court-circuiter l'appareil ou les piles ou les jeter dans un Feu !



RISQUE de dommages matériels !

Ne pas démonter l'appareil ! En cas de défaut, veuillez-vous adresser à votre revendeur spécialisé. Le revendeur prendra contact avec le service technique et enverra l'appareil pour réparation le cas échéant.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

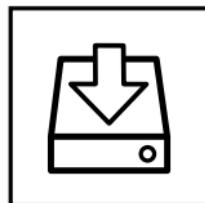
 Par la présente, Bresser GmbH déclare que le type d'appareil de numéro de pièce : 7004040 est conforme à la directive : 2014/30/UE et 2014/35/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.bresser.de/download/7004040/CE/7004040_CE.pdf

CONTENU DE LA LIVRAISON

- Moniteur de qualité de l'air INV au CO₂
- Câble micro USB
- ADAPTATEUR SECTEUR
- Logiciels par téléchargement
- MODE D'EMPLOI
- Support de table
- Vis

LOGICIEL ET MANUEL

TÉLÉCHARGER :



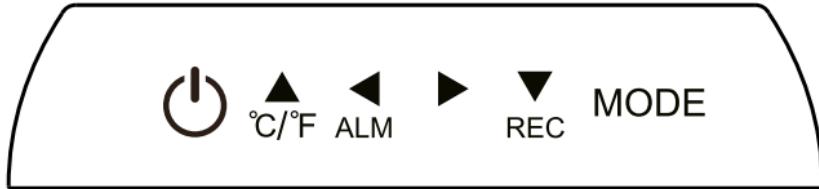
www.bresser.de/download/7004040

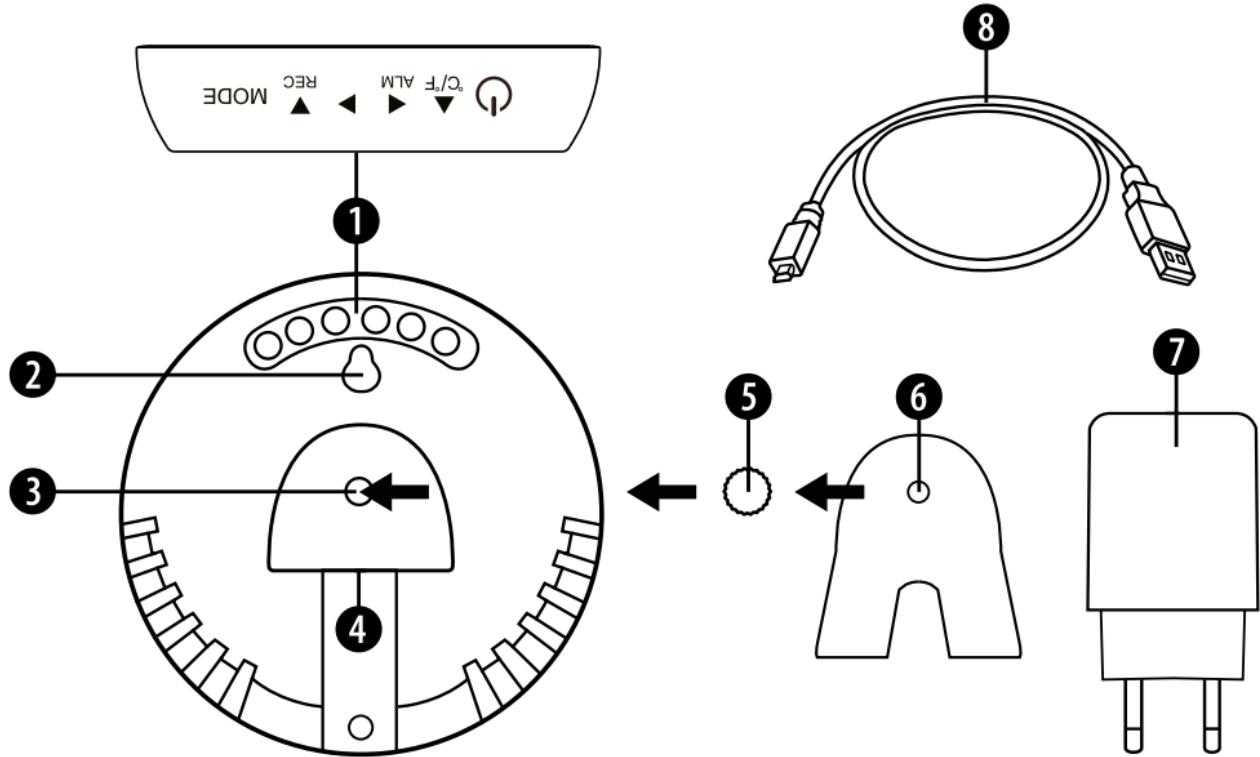
BOUTONS

	Bouton de mise en marche/arrêt
	<ul style="list-style-type: none"> • °C/°F (Bouton Celsius / Fahrenheit) • Bouton UP (augmenter la valeur des paramètres)
	<ul style="list-style-type: none"> • Alarme (activer ou désactiver l'alarme CO₂) • Bouton GAUCHE (déplacer vers la gauche pour changer d'élément dans les paramètres)
	<ul style="list-style-type: none"> • Bouton DROIT (déplacer vers la droite pour changer d'élément dans les paramètres)
	<ul style="list-style-type: none"> • Bouton d'enregistrement "REC" (démarrer l'enregistrement) • Bouton DOWN (diminuer la valeur des paramètres)
	<ul style="list-style-type: none"> • Bouton de mode (maintenez-le enfoncé pour entrer les paramètres)

MONTAGE

	Boutons
	Fixation mural
	Trou fileté sur l'unité principale
	Port Micro USB
	Vis pour le support
	Trou fileté sur le support
	Adaptateur Secteur
	Câble micro USB pour adaptateur secteur





ÉCRAN D'AFFICHAGE

- ① Zone d'affichage du dioxyde de carbone
- ② Affichage de la température
- ③ Zone d'affichage de l'humidité

A1 : Formule chimique CO₂

A2 : Indicateur de niveau de batterie

A3 : Fixer la date (mois, jour, minute, secondes)

A4 : Indicateur d'enregistrement en cours

A5 : Valeur PPM. PPM signifie "parties par million" et indique la concentration de dioxyde de carbone dans l'air ambiant.

A6 : Année / heure

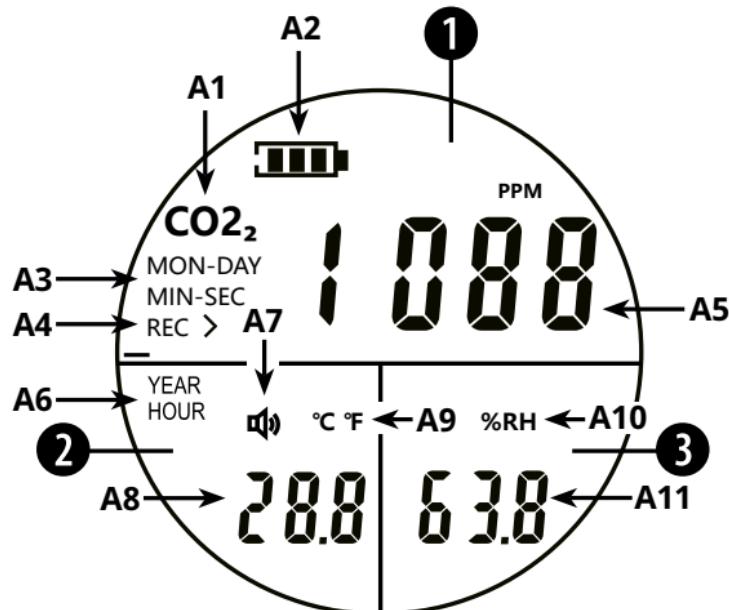
A7 : Indicateur d'activation de l'alarme

A8 : Température

A9 : Indicateur °C / °F

A10 : Unité d'humidité (%RH)

A11 : Humidité



NIVEAU DE CO₂

Niveau de CO ₂	Statut	Description
250 - 350ppm	A l'extérieur	Niveau d'air extérieur normal.
350-1000ppm	Bien ventilé, Idéal	Niveau typique à l'intérieur avec une bonne ventilation. 1000 ppm = Niveau maximum recommandé dans une pièce fermée. Considéré comme un niveau de confort maximal dans de nombreux pays.
1000-1200ppm	Sous-ventilation	Mauvaise qualité de l'air - nécessite une ventilation. Somnolence générale, malaise et odeurs.
2000-5000ppm	Très mal ventilé	DANGER! Vous pouvez ressentir de graves maux de tête, des vomissements/nausées et des vertiges dans les 20 minutes qui suivent.
au-dessus de 5000ppm	Totalement inacceptable	DANGER! Maux de tête et vertiges en 5 à 10 minutes. Risque accru de dommages pour la santé en cas d'exposition prolongée.

DONNÉES TECHNIQUES

Source d'alimentation	adaptateur secteur DC 5V 2000 mA
Batterie intégrée	Pile au lithium de 3.7V
Mode d'enregistrement	• Mesure manuelle (Manual) • Mesure immédiate (Immediate)
Stockage des enregistrements	12700
Temps de réponse	Toutes les 1 secondes suivant une modification du CO ₂
Plage de mesure du dioxyde de carbone	0 - 9999 PPM
Précision	± 70 PPM ±3% de lecture
Résolution	1 PPM
Plage de mesure de la température	-10° à +70° C (14° à 158°F) ;
Résolution de la température	0.1°C
Précision de la température	±0.3°C
Plage de mesure de l'humidité	0 % à 99.9 % HR
Résolution d'humidité	0.1%
Précision de l'humidité	± 3%
Conditions de travail	0 - 50° C (0 - 85% RH)

Conditions de stockage	-20 - 60° C (0 - 90% RH)
Dimensions	107 x 107 x 33 mm
Poids	210 gr

SUPPORT MURAL OU SUR PIED

Vous pouvez soit fixer l'appareil au mur (2), soit utiliser le support fourni (6). Pour utiliser le support, vous devez d'abord retirer la vis (5) située à l'arrière de l'appareil, puis utiliser cette vis pour fixer le support à l'arrière. Serrez la vis à la main.

CHARGEMENT

L'appareil est doté d'une batterie au lithium rechargeable intégrée. Lorsque le symbole de batterie faible [] est affiché à l'écran, veuillez recharger l'appareil en utilisant l'adaptateur secteur. Connectez le câble micro USB à l'appareil, puis à l'adaptateur d'alimentation CA et enfin à la prise murale. Vous pouvez également connecter l'appareil à un port USB d'ordinateur pour le recharger.

CALIBRATION

- L'environnement général est à 400ppm
- Assurez-vous que l'appareil est éteint
- Appuyez sur les   boutons et le bouton d'alimentation en même temps
- Relâchez le bouton d'alimentation puis les   boutons
-> il affichera 400ppm à l'écran)

- e. Appuyez sur le bouton "MODE" pour confirmer le niveau (l'écran affiche 401ppm)
- f. Attendez environ 6 minutes pour terminer l'étalonnage
- g. Une fois l'étalonnage terminé, l'écran affiche "1". Si l'écran affiche "0", cela signifie que la calibration a échoué (la raison peut être un environnement CO₂ instable)
- h. Appuyez sur "MODE" pour terminer la procédure

DÉMARRER L'APPAREIL

Branchez l'adaptateur d'alimentation CA au port micro USB (4) de l'appareil. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour démarrer l'appareil. Après la mise en marche, l'appareil commence à préchauffer. L'écran LCD affiche un compte à rebours de 30 secondes. Les boutons ne sont pas opérationnels pendant cette période. Une fois le compte à rebours terminé, l'appareil passe à l'état de mesure normal.

MODE DE RÉGLAGE

Appuyez sur le bouton MODE pendant environ 2 secondes pour entrer dans le mode de réglage. La première option de réglage est l'alarme de dioxyde de carbone. Choisissez la valeur PPM lorsque l'alarme doit démarrer. Appuyez sur le bouton droit ou gauche pour sélectionner la position à modifier. Appuyez sur le bouton haut ou bas pour ajuster la valeur.

Appuyez sur le bouton MODE pendant environ 2 secondes pour confirmer et passer au réglage suivant.

Séquence des réglages :

Alarme de dioxyde de carbone > Réglage de la date (Mois / Jour / Année) > Réglage de l'heure (Minutes / Secondes / Heure)

Enfin, appuyez sur le bouton MODE pendant environ 2 secondes pour enregistrer les paramètres et quitter le mode Paramètres.

Remarque :

La valeur d'alarme par défaut de la concentration de dioxyde de carbone est de 2000 PPM. Tous les réglages peuvent également être effectués via le logiciel inclus. Pour vérifier l'heure, il est nécessaire de maintenir enfoncée la touche MODE pour entrer dans le mode de réglage.

ALERTE AU DIOXYDE DE CARBONE

Appuyez sur le bouton Alarm pour activer ou désactiver l'alarme de dioxyde de carbone. L'alarme se déclenchera dès que la concentration de dioxyde de carbone aura atteint la valeur d'alerte. Appuyez sur le bouton de gauche pour désactiver le son de l'alarme.

Appuyez à nouveau sur le bouton de gauche pour réactiver le son de l'alarme.

LOGICIEL TÉLÉCHARGER :

www.bresser.de/download/7004040

Le logiciel vous permet de sauvegarder et d'afficher vos données enregistrées. Installez le logiciel en suivant les instructions d'installation, puis démarrez le logiciel. Connectez maintenant l'appareil à votre ordinateur via le câble micro USB et cliquez sur l'icône USB [•↔] dans le logiciel pour établir la connexion.

Lorsque vous cliquez sur "Set Time", l'heure actuelle est automatiquement synchronisée et réglée sur l'appareil.

ENREGISTREMENT ET RÉCEPTION DES DONNÉES

Cliquez sur "Set Param" pour entrer dans le menu des paramètres et définir les paramètres comme il convient.

Ici, vous pouvez choisir deux façons d'enregistrer les données:

Méthode 1 : Immédiatement (Immediately)

Méthode 2 : Manuel

Méthode 1 : Immédiatement (Immediately)

Cette méthode est utilisée lorsque vous enregistrez des données alors que l'appareil est connecté à votre ordinateur. Choisissez le nombre d'enregistrements et fixez un Intervalle. Choisissez ensuite "Immédiatement" et cliquez sur

"OK" pour commencer l'enregistrement. "REC" clignote sur l'écran. La fréquence de clignotement est la même que l'intervalle d'enregistrement, ce qui indique que la mesure de l'instrument est effectuée. Les données reçues ne peuvent être vérifiées qu'une fois l'enregistrement effectué. Cliquez sur "Stop Recording" et ensuite sur "Data Download" pour sauvegarder les données enregistrées. Vous pouvez maintenant ouvrir le fichier de données sauvegardées pour voir vos enregistrements.

Méthode 2 : Manuel

Cette méthode vous permet d'emmener l'appareil à un endroit, d'y enregistrer les données, puis de retourner à votre ordinateur pour télécharger les données enregistrées de l'appareil.

Connectez d'abord l'appareil à un ordinateur et établissez la connexion. Cliquez ensuite sur "Set Param" pour entrer dans le menu des paramètres et définir les paramètres comme il convient. Choisissez ensuite "Manuel" et cliquez sur "OK". Débranchez l'appareil de l'ordinateur et emmeznez-le à l'endroit où vous voulez enregistrer les données. Appuyez sur le bouton "REC" pour commencer l'enregistrement. Appuyez à nouveau sur "REC" pour arrêter l'enregistrement. Après avoir ramené l'appareil et l'avoir connecté à un ordinateur, cliquez sur "Data Download" (Téléchargement de données).

Note :

Chaque fois que vous cliquez sur "Set Param", les données enregistrées précédemment sont écrasées. Par conséquent, veuillez enregistrer les données de mesure à temps.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique ! Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon sec. Pour éviter d'endommager les composants électroniques, n'utilisez pas de liquide de nettoyage.

RECYCLAGE

 Eliminez l'emballage en triant les matériaux. Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination de ce type des produits, veuillez-vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.

 Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères ! Conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les appareils électriques et électroniques et ses transpositions aux plans nationaux,

les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et être recyclés dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.

GARANTIE

La période de garantie normale est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une période de garantie prolongée (prestation non obligatoire) telle qu'indiquée sur la boîte cadeau, une inscription sur notre site internet est nécessaire.

Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations sur l'extension de la période de garantie et le détail de nos services via le lien suivant : www.bresser.de/warranty_terms.

ADVERTENCIAS GENERALES



RIESGO DE ASFIXIA

Mantenga los materiales de embalaje, como bolsas de plástico o gomas elásticas, fuera del alcance de los niños, ya que representan un riesgo potencial de asfixia.



RIESGO DE DAÑOS A LA PROPIEDAD

No desmonte el dispositivo. En caso de avería, póngase en contacto con su distribuidor. Este se pondrá en contacto con el servicio técnico y, dado el caso, podrá enviar el aparato a reparación.



RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Este dispositivo contiene componentes electrónicos que funcionan a través de una fuente de alimentación cargador de CA. Úselo solo como se describe en el manual, de lo contrario corre el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas.



RIESGO DE INCENDIO/EXPLOSIÓN

No exponga el aparato a altas temperaturas. El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

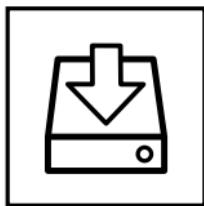
 Bresser GmbH declara que el artículo con número: 7004040 cumple conformidad con la Directiva 2014/30/UE y 2014/35/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.bresser.de/download/7004040/CE/7004040_CE.pdf

INCLUYE

- Monitor de calidad del aire CO₂
- Cable micro USB
- Cargador AC
- Software descargable
- Manual de instrucciones
- Soporte para mesa
- Tornillos

SOFTWARE Y MANUAL

DESCARGAR:



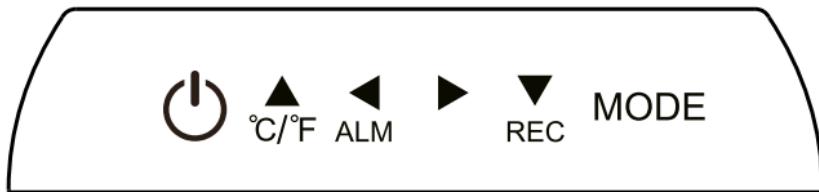
www.bresser.de/download/7004040

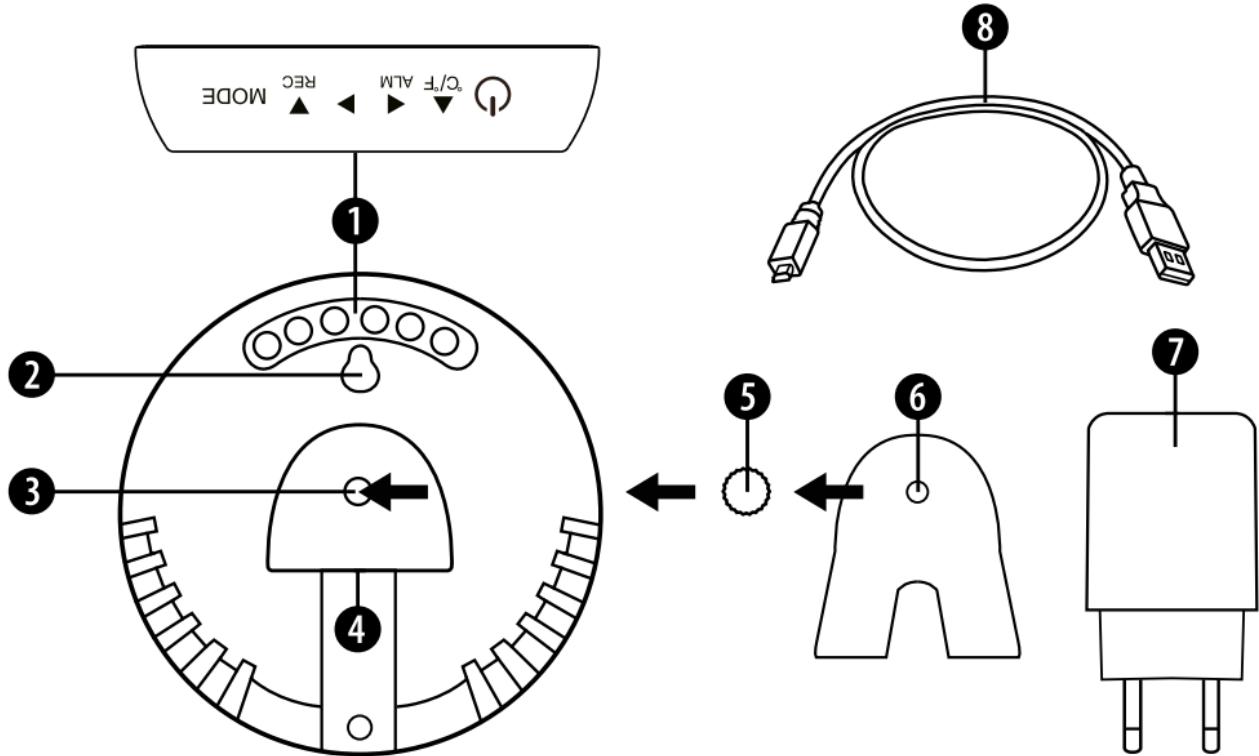
BOTONES

	Botón de encendido/apagado
	<ul style="list-style-type: none"> • °C/°F (Cambia entre Celsius y Fahrenheit) • Botón UP (aumenta el valor del ajuste)
	<ul style="list-style-type: none"> • Alarma (activar o desactivar la alarma de CO₂) • Botón LEFT (se mueve a la izquierda en el ajuste)
	<ul style="list-style-type: none"> • Botón DERECHO (se mueve a la derecha en el ajuste)
	<ul style="list-style-type: none"> • Botón REC (inicia el registro de datos) • Botón DOWN (disminuye el valor del ajuste)
	<ul style="list-style-type: none"> • Botón Mode (manténgalo pulsado para acceder a la configuración del aparato)

MONTAJE

	Botones
	Soporte de pared
	Agujero roscado en la unidad principal
	Puerto micro USB
	Tornillo para el soporte
	Agujero roscado en el soporte
	Cargador
	Cable micro USB para el cargador





PANTALLA

- ① Área de visualización del dióxido de carbono
- ② Área de visualización de la temperatura
- ③ Área de visualización de la humedad

A1: Fórmula química CO₂

A2: Indicador de nivel de batería

A3: Fija la fecha
(mes, día, minuto, segundo)

A4: Indicador de registro de datos en curso

A5: Valor PPM. PPM significa "partes por millón" y muestra la concentración de dióxido de carbono en el aire.

A6: Año / hora

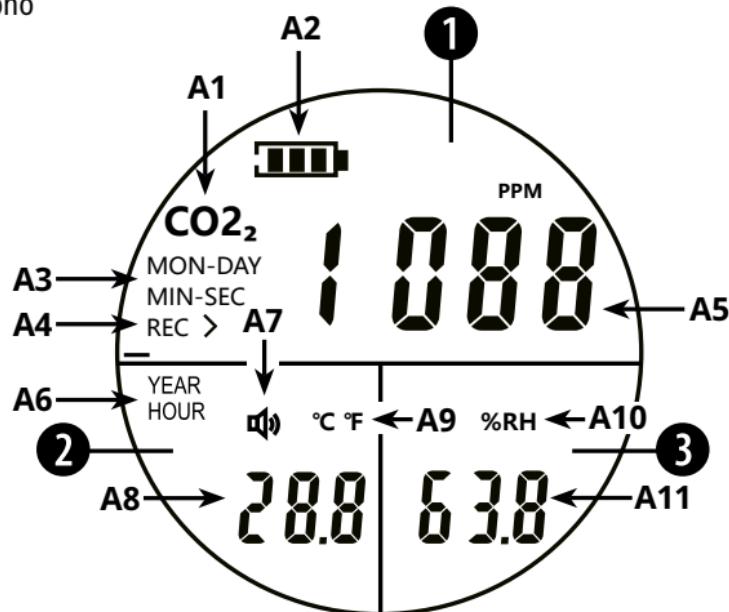
A7: Indicador de alarma activada

A8: Temperatura

A9: Indicador de °C / °F

A10: Unidad de humedad (%HR)

A11: Humedad



NIVEL DE CO₂:

Nivel de CO ₂	Estado	Descripción
250 - 350 ppm	Exterior	Nivel de aire exterior normal.
350 - 1000 ppm	Bien ventilado, ideal	Típico nivel de interior con buena ventilación. 1000 ppm = Nivel máximo recomendado en una habitación cerrada. Considerado el máximo nivel de confort en muchos países.
1000 - 1200 ppm	Poca ventilación	Mala calidad del aire, requiere ventilación. Somnolencia general, molestias y olores.
2000 - 5000ppm	Muy mal ventilado	PELIGRO Puede experimentar fuertes dolores de cabeza, vómitos/náuseas y mareos en 20 minutos.
por encima de 5000 ppm	Totalmente inaceptable	PELIGRO Dolor de cabeza y mareos en 5-10 minutos. Mayor riesgo de daños a la salud por una exposición prolongada.

DATOS TÉCNICOS

Suministro de energía	Adaptador de alimentación CA/CC DC 5V 2000 mA
Batería incorporada	Batería de litio de 3,7V
Modo Registro	• Medición manual • Medición inmediata
Almacenamiento de registros	12700
Tiempo de respuesta	En 1 segundo, después de cada cambio del valor de CO ₂
Rango de medición del dióxido de carbono	0 - 9999 PPM
Precisión de la medición:	± 70 PPM ±3%
Resolución del dióxido de carbono	1 PPM
Rango de medición de la temperatura	-10° a 70°C (14° a +158°F);
Resolución de la temperatura	0,1°C
Precisión de la temperatura	±0,3°C
Rango de medición de la humedad	De 0% a 99,9% HR
Resolución de la humedad	0,1%

Precisión de la humedad	± 3%
Temperatura de funcionamiento	0 - 50° C (0 - 85% RH)
Temperatura de almacenaje	-20 - 60° C (0 - 90% RH)
Dimensiones	107x107x33 mm
Peso	210 g

SOPORTE O MONTAJE EN PARED

Puede montar el dispositivo en la pared (2) o utilizar el soporte suministrado (6). Para utilizar el soporte, primero debe quitar el tornillo (5) de la parte posterior de la unidad y luego utilizar este tornillo para fijar el soporte a la parte posterior. Apriete el tornillo a mano.

CARGA

El dispositivo tiene una batería de litio recargable incorporada. Cuando aparezca el símbolo de batería baja [] en la pantalla, por favor cargue la unidad usando el adaptador de corriente alterna. Conecte el cable micro USB al dispositivo, luego al adaptador de alimentación de CA y luego el adaptador de alimentación de CA al enchufe de la pared. Puede conectar la unidad a un puerto USB del ordenador para cargarla.

CALIBRACIÓN

- a. El ambiente general está a 400ppm
- b. Asegúrese de que el dispositivo está apagado
- c. Pulse los   botones y el botón de encendido al mismo tiempo
- d. Suelte el botón de encendido y luego suelte los   botones -> mostrará 400ppm en la pantalla
- e. Pulse el botón "MODE" para confirmar la demarcación (mostrará 401ppm en la pantalla)
- F. Espere unos 6 minutos para terminar la calibración
- g. Una vez terminada la calibración, se mostrará "1" en la pantalla. Si la pantalla muestra "0", significa que la calibración ha fallado (la razón puede ser un entorno de CO₂ inestable)
- h. Pulse "MODE" para finalizar el procedimiento

INICIE EL DISPOSITIVO

Conecte el adaptador de corriente alterna al puerto micro USB (4) del dispositivo. Presione el botón de encendido/apagado para iniciar el dispositivo. Después de encenderse, el dispositivo comienza a precalentarse. La pantalla LCD muestra una cuenta atrás de 30 segundos. Los botones no están operativos durante este tiempo. Una vez terminada la cuenta atrás, el dispositivo entra en el estado de medición normal.

MODO DE CONFIGURACIÓN

Presione el botón MODE durante unos 2 segundos para entrar en el modo de configuración. La primera opción de configuración es la alarma de dióxido de carbono. Elija el valor de PPM al que debe saltar la alarma.

Presione el botón derecho o izquierdo para seleccionar la posición a cambiar. Pulse el botón UP o DOWN para ajustar el valor.

Pulse el botón MODE durante 2 segundos para confirmar y cambiar al siguiente ajuste.

Secuencia de configuración:

Alarma de dióxido de carbono > Ajuste de la fecha (Mes / Día / Año) > Ajuste de la hora (Minutos / Segundos / Hora)

Por último, pulse el botón MODE durante 2 segundos para guardar los ajustes y salir del modo de configuración.

Nota:

El valor de la alarma de concentración de dióxido de carbono por defecto es de 2000 PPM. Todos los ajustes de configuración se pueden hacer también a través del software incluido. Para comprobar la hora, es necesario mantener pulsado el botón MODE para entrar en el modo de configuración.

ALARMA DE DIÓXIDO DE CARBONO

Pulse el botón de alarma para activar o desactivar la alarma de dióxido de carbono. La alarma sonará cuando la concentración de dióxido de carbono alcance el valor seleccionado en el modo de configuración de la alarma. Presione el botón izquierdo para desactivar el sonido de la alarma.

Presione el botón izquierdo de nuevo para reactivar el sonido de la alarma.

DESCARGAR SOFTWARE:

www.bresser.de/download/7004040

El software le permite descargar y guardar sus datos registrados. Instale el software siguiendo las instrucciones de configuración y luego inícielo. Ahora conecte el dispositivo mediante el cable micro USB a tu ordenador y haz clic en el ícono USB [•↔] del software para establecer la conexión.

Al hacer clic en "Set Time" la hora actual se sincronizará y actualizará automáticamente en el dispositivo.

REGISTRO Y RECEPCIÓN DE DATOS

Haga clic en "Set Param" para entrar en el menú de configuración y ajustar los parámetros según corresponda.

Aquí puede elegir dos formas de registrar los datos:

Método 1: Instantáneo (Immediately)

Método 2: Manual

Método 1: Instantáneo (Immediately)

Este método se utiliza cuando se registran datos mientras el dispositivo está conectado al ordenador.

Elija el número de registros y establezca un intervalo. Elija "Inmediatamente" y haga clic en "OK" para empezar a registrar datos. El indicador "REC" parpadeará en la pantalla. La frecuencia del parpadeo es la misma que la del intervalo de registro, lo que indica que el instrumento está realizando la medición. Los datos recibidos solo pueden ser comprobados una vez que el registro se ha realizado. Haz clic en "Detener la grabación" y luego en "Descarga de datos" para guardar los datos grabados. Ahora puede abrir el archivo de datos guardados para ver sus valores registrados.

Método 2: Manual

Este método le permite llevar el dispositivo a un lugar, registrar allí los datos y luego volver a su ordenador para descargar los datos registrados del dispositivo.

Primero conecte el dispositivo a un ordenador y establezca la conexión. A continuación, haga clic en "Set Param"

para entrar en el menú de configuración y ajustar los parámetros según corresponda. Entonces elija "Manual" y haga clic en "OK". Desconecte el dispositivo del ordenador y llévelo al lugar donde desea registrar los datos. Presione el botón REC para iniciar la grabación. Pulse de nuevo "REC" para detener la grabación. Después restablecer el dispositivo y conectarlo a un ordenador, haga clic en "Data Download" (Descarga de datos).

Aviso:

Cada vez que se hace clic en "Set Param", se sobrescriben los datos registrados anteriormente. Por lo tanto, por favor, guarde los datos de las mediciones a tiempo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la alimentación eléctrica. Utilice un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. No utilice ningún producto de limpieza líquido, para evitar dañar los componentes electrónicos.

RECICLAJE

 Recicle los materiales de embalaje separándolos por tipos como papel o cartón. Póngase en contacto con su punto limpio más cercano o la autoridad local competente para saber el procedimiento a seguir si tiene dudas.



No tire los dispositivos electrónicos a la basura

Según la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos (RAEE), así como su adaptación a la

legislación española, los dispositivos electrónicos deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa.

GARANTÍA

El período regular de garantía es 2 años iniciándose en el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía más largo y voluntario tal y como se indica en la caja de regalo es necesario registrarse en nuestra página web.

Las condiciones completas de garantía, así como información relativa a la ampliación de la garantía y servicios, puede encontrarse en www.bresser.de/warranty_terms.

Contact

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de



Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way, Edenbridge,
Kent TN8 6HF, Great Britain

